

EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 24 de Diciembre de 1979 15 pesetas

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO
 Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12
 Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42
 Año LXXXI • Número 25.618 • Depósito Legal: AV-5-1958

A todos los abulenses...

Contrajeron matrimonio con más de cincuenta nietos

Doña Angustias Jiménez Jiménez y don Miguel Arribas Escudero, una pareja gitana de nuestra ciudad, han protagonizado la noticia humana de estas fechas entrañables: después de más de cuarenta años de convivencia, contrajeron matrimonio el sábado en la Catedral abulense. Tienen nueve hijos y más de cincuenta nietos. Información en página 13.

(Foto: LUMBRERAS).



...¡FELICIDADES!

Veinticuatro de diciembre. Hoy es día de felicitaciones y de zambomba y pandereta antes de recogerse en torno a la mesa para la cena de Nochebuena.

Durante la tarde de hoy, varias ruidosas comparsas recorren las calles de la ciudad, poniendo una nota alegre y sonora en el ambiente de la jornada, una jornada que no es festiva hasta la noche y que generalmente se celebra en familia.

El niño, bien abrigado y con la zambomba «puesta» nos proporciona una imagen que puede considerarse característica de la jornada.—(Foto: LUMBRERAS).

Chocado *Confección para señora.*

VESTIDOS -TRAJES DE CHAQUETA

Todo para las futuras mamás

Rever Católicos. 13 (Pasaje)

PARA OBSEQUIAR en el día de su santo a **MANOLITAS Y MANOLOS**

RELOJ «DUWARD»

ANGEL JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA San Millán, 2 y Duque de Alba, 1

DE EN EL BLANCO CON SU **REGALO...** VEA NUESTRAS COLECCIONES DE JOYAS, RELOJES Y OTROS INTERESANTES OBJETOS

CONCESIONARIO «ANGEL» AVILA

Anuncios breves

VENTAS

COMERCIAL
ROCHA
C/ Arévalo, 2. Tel. 22 30 66
T. V. COLOR
TELEFUNKEN
PAL-COLOR



AGENCIA

zamorano y marín

- PISOS
 - FINCAS
 - CHALETS
 - LOCALES
 - ALQUILERES
 - TRASPASOS... ETC.
- Plaza Santa Teresa, 14
TELEF. 21 22 88 - AVILA
- Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.
- Se vende local, en calle Timena Blázquez. Informes: Teléfono 21 13 13, de 11 a 1 y de 5 a 7.
- Se venden 3 secadores, tocador y demás utensilios de peluquería señoras. Teléfono 22 30 31. Llamar mañanas.
- Vendo local comercial. 55 metros cuadrados. Razón: Cuesta Antigua, 6; de 4 a 7.
- Vendo 7.000 kilos de centeno. Razón: teléfono 93. Anísceto Muñoz. Fontiveros (Avila).

PISOS VENTAS

—COSTA del Sol, Estudios / Apartamentos amueblados, maravillosas vistas mar. ¡Baratísimos! Desde: 550.000. Facilidades. Además «todo cuanto desee». Infórmese: «Dian», calle Tomás Heredia, 11. Málaga. 952 21 86 67 - 21 86 69 - 38 73 14.

DIRECTAMENTE
Vendo apartamento céntrico. Parquet, calefacción. Teléfono 21 12 76

—Venta de pisos. Edificio Moronta. Información y Venta: Teléfonos 22 28 82 y 22 46 58.

PISOS
LOCALES, PL. GARAGE
LA MURALLA, s.a.
S. Pedro Bautista, 5.
Teléfono 22 17 00

—Vendo piso, directamente, a estrenar, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño, con garaje y gran trastero, zona parque San Antonio, orientado mediodía. Teléfono 22 22 34 y 22 22 33.

—Vendo piso estrenar, 4 dormitorios, salón, garaje, trastero, mucho sol, frente Paseo San Antonio. Tlf. 22 09 15.

—VENDO DOS PISOS, unidos o separados, al Parque de San Antonio —Calle padre Victoriano, 4— Calle Segovia: —140 m2.: 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, salón, parquet, cocina, calefacción central, piscina; —80 m2.: 3 dormitorios, baño, salón, parquet, cocina, calefacción central, piscina. Razón: Teléfono 22 16 14, a cualquier hora.

COMPRAS
—VIOLINES compro. Madrid. Teléfono 250 77 13.

ALQUILERES

- Se alquila piso amueblado, muy céntrico. Razón: Teléfono 22 19 85.
- Alquilo o vendo piso amueblado. Paseo San Roque. Teléfono 21 31 24.
- Se alquila piso amueblado con calefacción a estrenar. Teléfono 22 26 51.
- Alquilo piso céntrico sin amueblar. Cuatro habitaciones y salón. 20.000. Teléfono 21 13 03 sólo tardes.
- Alquilo piso amueblado céntrico. Teléfono 21 23 70.

TRABAJO

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese. Teléfono 22 19 85.

ENSEÑANZAS

—Clases taquígrafía. Teléfono 22 30 99. Jesús del Gran Poder, 59, 4.º, 2.

PERDIDAS

—Extraviada yegua roja sin señal. Sierra de Avila. Avisar: Victoriano Jiménez. Mancera de Arriba.

OFERTAS

Electrónica AVILA
Antenas colectivas (Color) Porteros y Videopor-teros, Contratos mantenimiento, Avda. José Antonio, 15. Teléfono 22 33 33. Avila.

—Estudiante, cuida niños fines de semana y fiestas. Teléfono 22 41 29.

—Una rápida y eficaz reparación, fontanería «Cartón». Avisos: Teléfono 22 44 4º.

—MARTINEZ, Escayolista y venta de escayolas. Reformas completas. Doctor Fleming, 10. 21-23-13.

VARIOS

Julio San Román
Estrada, 2.
Teléfono 21 14 85
ELECTROACUSTICA
ESTUDIO DE GRABACIONES
COMPONENTES

COCHES VENTAS

COMPRA - VENTA VEHICULOS OCASION TODAS LAS MARCAS Facilidades de pago Revisados y garantizados Teso Hospital Viejo, 17. Teléfono 21 26 76. AVILA

Autoescuela COLLADO

—El mercado Nacional de Ocasión de Renault Arévalo, les ofrece esta semana los vehículos siguientes:

Vehículo	Matricula
Seat-124-1800 FL	M-8562-CK
Seat-124-Restiling	AV-9369-A
Seat-124-Familiar	M-764.844
Seat-124-Familiar	B-705.604
Seat-124-Familiar	AV-9079_A
Seat-131-1430	M-0897-BD
Seat-131-1430 Fam.	M-0313-BP
Seat-127 LS 2P	AV-1101_B
Seat-127 LS 4P	VA-5971-D
Seat-127 LS 2 P	M-6492_BV
Seat-127 LS 2P	M-8871-BV
Seat-127 CL Esp.	AV-6425_B
Seat-128-1430	M-9318-CM
Seat-600	VA-46.620
Renault-12 S	AV-0552-A
Renault-12'S	M-8498-J
Renault-5 Copa	M-7262-BX
Renault-6	AV-1535-A
Citroen GS	M-3708-AG
Citroen GS Fam.	M-2763-AY
Citroen GS Palas	M-8094-BP
Citroen 2CV	M-0294-AW
Ford-Fiesta S	M-2475-BU
Ford-Fiesta S	M-8320-BT
Ford-Fiesta 1300	V-3130-AG
Simca-1200 GLE	CR-9069-A
Simca-1200	AV-5410-A
Chrysler 2L Autom.	AV-0509-B
Mini-850 L	M-1429-AF
Mini-850 L	VA-0306-B
Fiat-130 Coupé	M-7523-Z
Fiat-130 Berlina	M-3748-B
Ducati-350 Forza	M-2706-CF
Mercedes-220 Diesel	M-8852-AJ
Mercedes-450 SL Full	Equipe M-6902-S
Mercedes 240 Diesel	3.O M-2740-BZ

Estos vehículos son entregados con un contrato firmado de garantía incluyendo piezas y mano de obra por un tiempo de tres meses o 10.000 kms. Además, podemos financiarlos, con una pequeña entrada hasta dos años. Venga a vernos con confianza, estamos en RENAULT-AREVALO. Teléfonos: 30 00 49 - 30 07 75.

—COMPRA - VENTA MANO-LO. Automóviles de ocasión. Todas las marcas. Teléfono 22 47 67. Cuesta Antigua, 8. (Frente a Colegio Cervantes) Avila.

HIPERAUTO
AUTOMOVILES DE OCASION
Compra - Venta Completamente Revisados Facilidades de pago Virgen de Covadonga, 20 Teléfono 21 37 76 AVILA

Teléfonos de "El Diario de Avila"
21 - 26 - 40
21 - 26 - 41
21 - 26 - 42

AVILAUTO, S. L.



Carrt. Valladolid Tlf. 22 18 62
SUPERMERCADO DE OCASION
Coches de todos los tipos y marcas. Completamente revisados. Garantía 30 días o mil kilómetros.

CAMIONES

—PEGASO 170 volquete obras, freno eléctrico, estado formidable. Toda prueba. FINANZATO Y SERVICIOS, S. A. Avenida Burgos número 52. Teléfonos 33 22 11 - 33 12 33, VALLADOLID.

—PEGASO 170 volquete carretera, freno eléctrico, en perfecto estado. Revisado. FINANZATO Y SERVICIOS, S. A. VALLADOLID.

—PEGASO doble dirección, caja Poliester, freno eléctrico. Como nuevo. FINANZATO Y SERVICIOS, S. A. VALLADOLID.

—PEGASO 4 ejes en chasis, seminuevo, a toda prueba. FINANZATO Y SERVICIOS, S. A. VALLADOLID.

—PEGASO tracto-camión 260 cv., quinta rueda, revisado motor, chapa y pintura. FINANZATO Y SERVICIOS, S. A. VALLADOLID.

—PEGASO 3.060 DUMPER, 3 ejes, volquete. FINANZATO Y SERVICIOS, S. A. VALLADOLID.

—PLATAFORMA semi - remolque, 12,20 de larga, 3 ejes, caja poliester. T. I. R., sin matricular, muy buen precio. FINANZATO Y SERVICIOS, S. A. VALLADOLID.

—PEGASO Capitoné muebles, 10 metros, gran capacidad, freno eléctrico, chapa aluminio, estado extraordinario. FINANZATO Y SERVICIOS, S. A. Avenida de Burgos, número 52. Teléfonos 33 22 11 - 33 12 33, VALLADOLID.

MERCADO DE OCASION

TRACTORES:
Ebro-55, 155 y 160
John Deere 515
Motransa 262
Renault 86_E

FURGONETAS:
Ebro F-108
Citroen AK 400
Siata
CAMIONES:
Ebro 150, 350.
Avia 2500, 4000 y 7000

CATYMSA
Polígono I. «Las Hervencias»
Teléfonos: 22 22 12, 22 22 16
AVILA

MUEBLES "MEDAVI"
— PABLO MENDO VELASCO —
Desea a clientes y amigos

FELICES NAVIDADES
«MEDAVI»
Avda. José Antonio, 26. Telf. 22 07 89. AVILA
EXPOSICION: Avda. de Portugal, 15
Teléfono: 21 16 81

RETALES FELIPE
Géneros de Béjar
Le desea Felices Navidades a su distinguida clientela y público en general.

¡¡VIVA CON COMODIDAD!!
Viviendas de Protección Oficial con construcción de lujo.
VISTAS AL VALLE AMBLES
FACILIDADES DE PAGO, 10 AÑOS
INFORMACION Y VENTA:
AGENCIA CAMARAL
Asesoría Técnica y Jurídica
Administración de Comunidades
C/ Estrada, 2-2.º - Teléf. 212649

El tema de Navidad en la poesía española

Desde los orígenes de las manifestaciones religiosas, con motivo de las celebraciones litúrgicas de la Navidad, del Corpus y Semana Santa, la literatura emprendió un camino que ha tenido una continuidad, en las letras españolas, hasta nuestros días.

El tema navideño es una fuente inagotable de posibilidades poéticas donde se concentran todas las ramas litúrgicas de la inspiración y de la historia, de la intuición y de la más profunda religiosidad.

Desde el primer monumento que fue el Auto de los Reyes Magos hasta la poesía de Luis Rosales hoy, el camino es largo y la variedad de esenciales motivos en torno del nacimiento del Hijo de Dios es inmensa.

La estampa más típica del tema es la simple presentación de un portal, en Belén. Con las figuras ya estereotipadas, de la Virgen y del Niño, jugando un papel más secundario San José, el ángel y los Reyes Magos. A partir de aquí, el tema busca sus derroteros, hace innumerables intentos de variabilidad y de complejidad y puede llegar hasta una poesía puramente lírica, donde la Navidad está manifestada en un simbolismo trascendental en la conciencia y en el espíritu del poeta.

La Edad Media es la etapa apropiada para, desde perspectivas sencillas y básicas, presentarnos el misterio del Nacimiento desde el célebre villancico hecho para ser cantado y acompañado de instrumentos rústicos. Siempre el estribillo, de fácil presentación, es el motivo central que a todos unifica en torno al bullicio navideño, donde el villancico ha tenido, y aún tiene, aires y sabores preferenciales en esta época.

La economía mundial se conmueve

La entrada en 1980 no es para sonreír

No nos hemos equivocado. Feliz 1981... porque 1980 se nos viene encima como muy negro. Quizá el siguiente pueda ser mejor. Aunque a pesar de todo hay que ser optimista frente a los trescientos sesenta y cinco días que quedan por delante.

La verdad es que la entrada en 1980 no es precisamente para sonreír. Una nueva subida del precio del petróleo, cuya incidencia primera será que todos los ingresos por turismo tendrán que dedicarse a pagar la factura. Un acuerdo central sindical-patronal. Una legión de parados que no cesan, y unas empresas cada vez peor. Con este esquema es con el que recibimos el nuevo año. Por ello habrá que tomarlo con buen humor, y enfrentarnos con mejor ánimo que nunca a la mayoría de estos desaguisados que nos depara la crisis económica internacional.

Porque sin duda el estado de ánimo general es un factor importante para hacer frente a los problemas. Y en este país, tan dado a los impulsos viscerales, el humor es la mejor medicina para nuestros problemas.

Así, y durante un momento, olvidémonos de nuestra economía, que semana a semana reflejamos y pensemos en mejorar el estado de ánimo.

Las fiestas navideñas son para eso, para intentar tener buen ánimo y alimentar la esperanza de lo que nace.

Y nada más, con la primera semana de enero iniciaremos el recuento de los acontecimientos que depara la economía, quisiéramos que ese recuento sea más optimista que el del año que ahora finaliza. Ese deseo es lo mejor que podemos pedir al nuevo calendario. Sin más que añadir: feliz año nuevo.

Jesus Ulled

Auto Escuela "San Cristóbal"

MODERNAS INSTALACIONES
EXPERTO PROFESORADO

Duque de Alba, 10 - Teléfono 22 19 24 - AVILA

La poesía navideña, medieval toca y desarrolla todas las imágenes populares de fácil asimilación para la gran mayoría de los oyentes. Presenta diálogos fáciles y personajes de estampas de cliché, donde lo popular —muchas veces ajeno al verdadero sentido de la Navidad— aflora y se nos presenta como un cuadro costumbrista propio de nuestros aún tradicionales belenes. Juan del Encina, Gil Vicente... son los cultivadores más importantes en esta época.

Hasta el Barroco, siglos después, no encontraremos una poesía navideña rica en variedad y en profundidad. Por una parte, los grandes místicos y sus villancicos, aunque de sencillo contexto, de profunda intensidad. Por otra parte la gran veta lírica de Góngora y la sencillez y cándida inocencia de Lope de Vega.

En este momento, la poesía de tema navideño va a enriquecerse con cultivadores de primera magnitud y se van a poner las bases del género, si así podemos llamarlo, que va a tener que recurrir siempre a estos modelos de perfecta inspiración y de gran calidad literaria.

Góngora es autor de varios poemas navideños de gran profundidad, y la magia del Culteranismo va a impregnar el poema con la concepción difícil y brillante del Barroco.

«Caído se le ha un clavel hoy a la aurora del seno: qué glorioso que está el heno, porque ha caído sobre él...».

Lope de Vega cultivará el villancico dándole una amplitud temática y una estética nueva: la sencillez y el candor del Nacimiento de Jesús son los motivos elementales de una poesía

sentida y culta, con el matiz propio de la poesía de Lope, donde todo se constituye como de trazos suaves y limpios, en una sencillez cuidada y a la vez espontánea. Lope recoge la tradición del tema y la desarrolla en sus más amplios motivos: los Reyes Magos, los pastores, la Visitación de María a su prima...

«A mi niño combaten fuego y hielos, sólo amor padeciera tan gran tormento...».

El siglo XVIII (época de difícil asimilación de la cultura, siglo de grandes problemas de creación y de inspiración, donde el academicismo y la imitación tienen un papel primor-

dial) abandona el tema de Navidad, se interesa poéticamente, en apasionados mundos de églogas vacías y de pastoriles amores. La poesía del siglo XVIII está ajena al tema navideño. Raramente se encuentran poemas con esta temá-

(Pasa a página 11)
José M.ª Muñoz Quirós

GLOSAS AVILESAS

- REGULADA LA ESTRUCTURA DE LA JEFATURA PROVINCIAL DEL INSTITUTO DE REFORMA DE LAS ESTRUCTURAS COMERCIALES.
- UN NUEVO JUZGADO PARA LA CAPITAL.
- LA CORTA Y LA VENTA DE ARBOLES NAVIDEÑOS.

POR una reciente orden del Ministerio de Comercio y Turismo se estructura la Jefatura Provincial del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales de Avila, junto con las del resto de las Provincias. La nuestra ha sido clasificada en tercera categoría y pertenece a la demarcación Territorial de la Delegación Regional de Valladolid y dependerá del IRESCO y del Delegado Regional de Comercio. Tendrá categoría de Sección y el Jefe de dicha Unidad será nombrado libremente por el Director General de dicho Instituto. Tiene gran importancia esta estructura por cuanto ha de influir positivamente en el mejoramiento y actualización de las estructuras comerciales avilenses.

TENEMOS noticia de que ha sido concedida la autorización para la creación de un nuevo Juzgado de Primera Instancia e Instrucción en nuestra Capital. El enorme trabajo, que dichos actuales Juzgados venían desarrollando con penuria de medios materiales y de personal, se verá aliviado con la creación de este nuevo Juzgado.

LA venta de árboles navideños, con cuyos fondos se ayuda a la economía de Instituciones benéficas, ha evitado las cortas subrepticias, que durante estas fechas se venían produciendo en los montes, a los que se causaba un gran perjuicio, ya que se

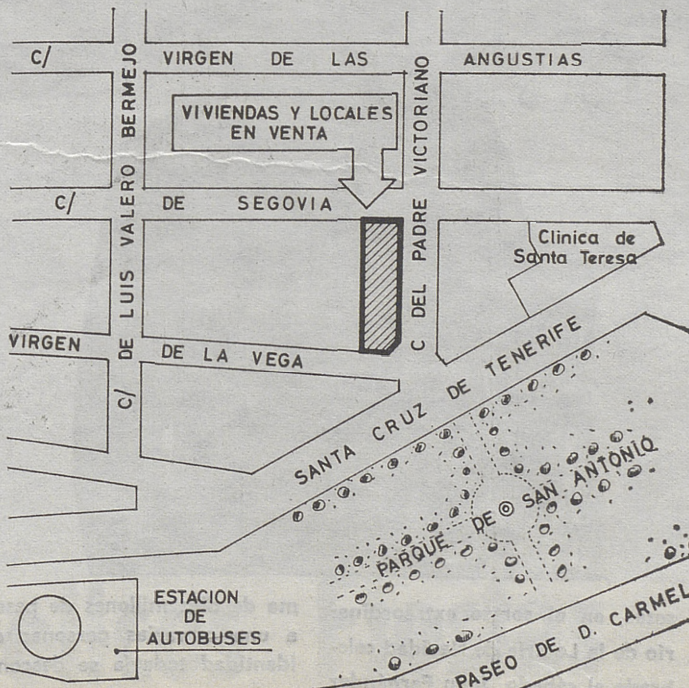
trataba de pies jóvenes y de repoblación. No obstante todavía hay algún caso, en que se ha visto cómo algún desaprensivo procedía a la corta de un pino joven, lo que supone un atentado al patrimonio y a la naturaleza. Si se desea adornar la casa con este detalle, que no sea a costa de los bienes comunes.

LA campaña que ha hecho la organización de consumidores sobre supuestos fraudes en la venta de turrones de otras temporadas no es algo que las amas de casa deben echar en saco roto, puesto que hasta ahora no se obliga a los fabricantes a consignar la fecha en producción y envasado, y esto permite a los desaprensivos manipulaciones, que se dan realmente en el precio y la calidad.

LA venta ambulante, que en estas fechas adquiere unas especiales características, sigue sin ser regulada, lo que complica el problema entre los comerciantes sin establecimiento fijo y los que se hallan asentados en las distintas localidades de la Provincia. Como alguno se ha dirigido a nosotros solicitando información sobre el tema, sólo podemos decir que está entre las preocupaciones a corto plazo de la Cámara de Comercio, que tiene el deseo de poder dar una solución definitiva y aceptable al asunto.

G. Z.

VENTA DE PISOS (Llave en mano) y LOCALES COMERCIALES



Calle Padre Victoriano núms. 1, 3 y 5 (Junto al Parque de San Antonio)

CONSTRUYE Y VENDE

ADAJA

CONSTRUCCIONES, S. A.

Información y ventas en las oficinas:

Avda. 18 de Julio, 33 - 7.º

Teléf.: 22 27 00
22 27 04

Buzón de urgencia

Un suspenso a la Jefatura de Carreteras

D. Antonio García Zurdo. Director de EL DIARIO DE AVILA. Muy Sr. mfo:

Soy un abulense, residente en Madrid, que vengo a ésta todos los fines de semana y días de fiesta que puedo, en mi vehículo propio. Si otras veces me he quejado, públicamente, del estado de la carretera de Villacastín y de lo que se tardaba en sus obras, ahora, no puedo por menos, lo hago por la «desconsideración», con todas las letras, de la Jefatura Provincial de Carreteras abulenses, para con los numerosos conductores, que estos días circulan por la red de Avila.

Creo, máxime el intenso tráfico normal de estas Fiestas de Navidad, que los servicios correspondientes de la Jefatura de Carreteras tenían que haber estado, el sábado por la tarde, aunque sea día de descanso, en la carretera, para proceder a la limpieza de la mucha nieve caída y así hacer más fluida y menos peligrosa la circulación. En la de Avila - Madrid, por Villacastín una vez fuera de la autopista, que se estaba limpiando continuamente, había mucha nieve y también mucho tráfico. La nieve se estaba helando y como consecuen-

cia de ello los patinazos, derrapes y salidas de la calzada fueron numerosos. En ella, rogando precaución y ayudando a muchos conductores, no había más que miembros de la Guardia Civil de Tráfico, a quienes hago público el agradecimiento de todos los que nos vimos favorecidos por su presencia. En cambio, los servicios de la Jefatura de Carreteras, echando sal, quitando nieve, etc., no estaban. Es, de verdad, incomprensible, sabiendo la cantidad de vehículos que por allí circulaban. Que no digan que estaban en otras carreteras de la provincia, pues, según me han comentado otros abulenses, pasaba tres cuartos de lo mismo.

Es incomprensible y es de una desconsideración máxima, cuando su misión es la de estar en la carretera limpiándola, reparándola y dejándola expedita, para la circulación. Si cualquier día del año hay en ellas más de una cuadrilla, sin ser tan necesario, ¿por qué los días de nieve no están con toda la maquinaria apropiada? No lo entiendo.

Agradeciéndole la publicación de esta carta le saluda atentamente.—Pablo G. P.

Auto - Escuela SALVA Hermanos ALONSO

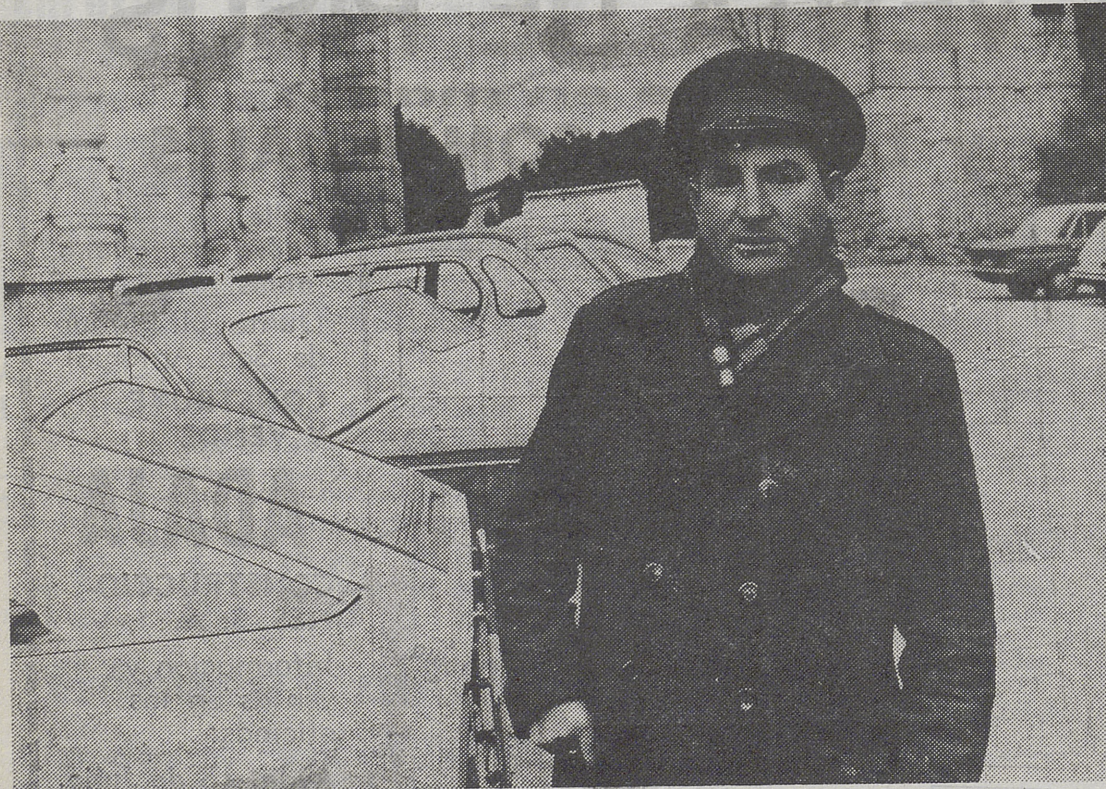
Les garantiza un perfecto aprendizaje

Calle Estrada n.º 2.

Teléf. 21 28 45

AVILA

Repartió 10 millones de pesetas



Juan Fernández Muñoz es el guardacoches abulense que vendió, el día 14 de noviembre, las dos series del número 9.144, premiado con cinco millones de pe-

setas, en el sorteo extraordinario de la Lotería de Navidad celebrado el sábado. Juan Fernández Muñoz vendió la suerte, en for-

ma de diez millones de pesetas, a una o varias personas cuya identidad todavía se desconoce.

(Foto: LUMBRERAS).

Ciudad y

«EL CIMBALILLO»

El gato polizón

Es posible que haya quien crea que hemos adelantado la fiesta del próximo día 28, pero a veces ocurren estas cosas. No he sido testigo del hecho, pero quien me lo ha contado ofrece toda la credibilidad. Un médico del Hospital de Avila, que posee un turismo Renault se presentó en el servicio oficial de la marca con su coche, porque sentía extraños ruidos en el vehículo. Como no es muy experto en mecánica, no se tomó la molestia de averiguar la causa. Así circuló y viajó durante tres o cuatro días, pero como los ruidos iban en aumento decidió llevarlo al mecánico. La sorpresa fue para este, porque no hizo más que entreabrir el capó del coche, cuando un hermoso gato saltó y a punto estuvo de dejar al mecánico con la palabra en la boca. El animal, que nadie se explica cómo pudo entrar, estuvo de polizón automovilístico y salvó la vida sin duda, porque los gatos tienen siete.

Vida de Sociedad

ANIVERSARIO

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de don Miguel Jiménez Jiménez (q. e. p. d.), la misa que se celebre el próximo día 26, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, será aplicada por su eterno descanso.

MISAS

Las misas que se celebren a partir del próximo miércoles, día 26, hasta el día 3 de enero, a las 7 de la tarde en la iglesia parroquial de San Pedro y desde el día 3 al 6 a las 7,30 de la tarde en dicha iglesia parroquial, serán aplicadas por el eterno descanso de doña María del Carmen Delgado Velayos (q.e.p.d.).

Marías de los Sagrarios

El Retiro mensual será el jueves día 27, con Santa Misa a las siete y media de la tarde en Reparadoras.

Baloncesto

El Abula perdió 101-82, ante El Salvador

El equipo Abula de Baloncesto, jugó ayer domingo en Zaragoza, frente al equipo maño El Salvador, un partido correspondiente al Campeonato de Liga de Segunda División. Fue un partido accidentado, en el que, por diversas irregularidades, el equipo abulense acabó el encuentro con un sólo jugador en la cancha y con el resultado de 101-82. En nuestro periódico del próximo miércoles ofreceremos más información acerca de este partido.

Clases particulares

GOMONT, Eduardo Marquina, 26, bajo. C. O. U. - B. U. P. y Básica, Matemáticas, Física, Química, Latín y Griego, Profesores licenciados y especializados, Maestros titulados. Garantizamos, grupos reducidos. Teléfono 22 21 53.

Excmo. Ayuntamiento de Avila ANUNCIO

Servicio de Limpiezas

Con motivo de las fiestas de Noche Buena y Fin de Año y al objeto de que el personal dedicado a la recogida de basuras pueda pasarlo en compañía de sus familiares los días 25 de diciembre, Navidad y 1 de enero Año Nuevo no se realizará dicho servicio haciéndolo los días siguientes.

Lo que se hace saber para conocimiento del vecindario, rogando no sacar las basuras los mencionados días para bien de la salud pública.

Avila, 18 de diciembre de 1979.

EL ALCALDE.

Venta de pisos

Calle Madrigal A. Torres, 4

LLAVE EN MANO

(Junto oficinas de La Unión y El Fénix). Cuatro dormitorios, calefacción y agua caliente central, aislamiento térmico en muros exteriores, participación en local, trastero, parquet.

Informes en el mismo edificio todos los días, incluso sábados, de 3,30 a 6.

Venta de locales en Paseo de San Roque números 2 y 4 desde 100 a 500 m². Precios interesantes.

Tierra de Avila

Las Navas del Marqués

Jornadas de Animación Cultural sobre Urbanismo

En el recinto del Castillo-Palacio de Magalla, de Las Navas del Marqués (Avila), durante una semana se han celebrado unas «Jornadas de Animación Cultural sobre Urbanismo», con asistencia de 40 cursillistas y organizadas por la Subdirección General de Animación Cultural dependiente de la Subsecretaría de Cultura.

El objetivo de estas Jornadas ha sido posibilitar la concienciación de la opinión pública, en un futuro más o menos cercano, y a través de los animadores culturales, de los grandes peligros que amenazan nuestro medio ambiente, ecología y urbanismo en general, con el fin de hallar posibles soluciones colectivas al problema. Numerosos expertos trabajan ya en España en este tema, y el M.º de Cultura ha intentado aportar su «grano de arena».

Participantes y coordinadores han vivido en régimen de internado, cumpliendo una actividad intensiva. El programa de conferencias llevado a cabo ha sido el siguiente:

«Biología del comportamiento», a cargo del biólogo Rafael Tortajada Martínez.

«Urbanismo y remodelación de barrios», por el arquitecto Eduardo Fernández Hernández y el ingeniero de Caminos Andrés de Castro.

«Introducción a la problemática de la ecología urbana». José Ignacio Elorrieta (Profesor de Biología en la Universidad Complutense de Madrid).

Consideraciones en torno a la sociedad urbana». Manuel

Alcaraz, funcionario de la D. G. de la Juventud del Ministerio de Cultura.

«Aprovechamiento de espacios libres». Manuel Alcaraz.

«Educación y medio ambiente». Constantino Bértolo, funcionario de la D. G. del Medio Ambiente.

«Antropología urbana». Enrique Luque (Antropólogo).

«El reciclaje». Alfonso del Val (Colaborador de la revista «El ecologista»).

«Los medios de comunicación y su manipulación». Manuel Revuelta.

«Arquitectos españoles: 1925-1970». José Horcajada (Arquitecto).

Al margen de las actividades estrictamente académicas, los cursillistas se organizaron en grupos de trabajo, con el fin de elaborar unas ponencias y sacar conclusiones sobre determinados temas urbanísticos de su interés particular. Dichas ponencias fueron expuestas ante la totalidad de los participantes el último día.

Como complemento a la actividad académica, se desarrolló un programa de «ocio cultural», basado en proyecciones cinematográficas, recitales de poesía (uno de ellos a cargo de la cursillista Juana J. Marín, directora de la revista poética «Azahara», de Murcia) y representación de «Ahola no es leil», obra actualmente en cartel en la capital madrileña, por el grupo Gayo Vallecano.

En el acto de clausura tuvo lugar la entrega de certificados de asistencia a las Jornadas a los 40 participantes.

Luz MONTERO INSAUSTI

Cooperativa de Viviendas Ferroviaria «La Esperanza»

Domicilio Social Plaza del Teniente Arévalo, 4. AVILA

DE INTERES PARA LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS

Esta cooperativa abre el plazo de admisión de proposiciones a todos los contratistas, para la construcción de 120 viviendas, del grupo I con garajes y locales comerciales, en el solar de su propiedad sito en la Avenida de la Juventud sin número (Junto a Ciudad Deportiva).

Las empresas interesadas podrán retirar el proyecto en el domicilio arriba indicado, donde se entregarán los pliegos de condiciones hasta el día 3-1-80 a las 22 horas en el domicilio social.

VENTA

Pisos y locales comerciales

30.000 METROS JARDIN

Construye y vende COINASA

C/ JARDIN DEL RECREO CON VUELTA CRUZ ROJA
OFICINA: BATALLA TERUEL, NUM. 3. TELEFONO 22 10 43
AVILA

Auto-Escuela PRIETO

Escuela de Conductores

P/ Santa Teresa, 12
Teléfono 21 13 73

CONSTANTINO BENITO

Jefe del Servicio de Medicina Interna del Hospital y Beneficencia Provincial

Consulta diaria (horas convenientes)

— Clínica Santa Teresa —

Teléfono 22 14 50

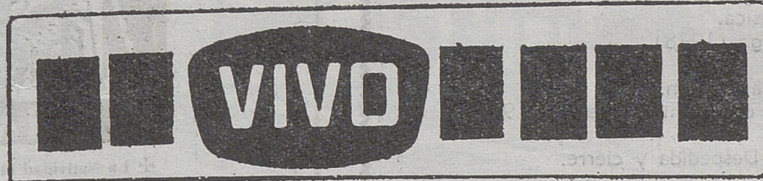
(Llamar por las tardes)

CM n.º 18

C A D A S A

Comercial Abulense de Alimentación, S. A.

Cuartel de la Montaña, 3
Teléfonos 22 08 00 y 22 08 04
AVILA

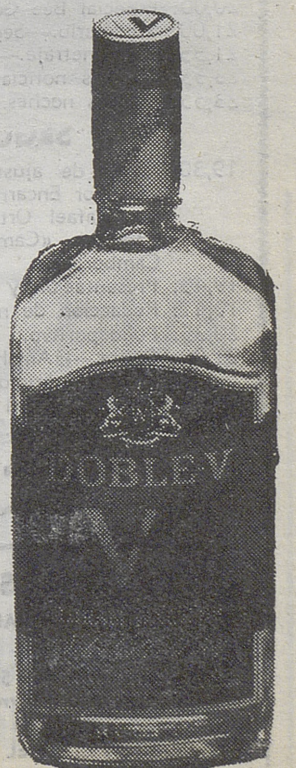


DISTRIBUIDOR DE:



Whisky DOBLE-V
hecho por HIRAM WALKER
para nosotros.


Hiram Walker Europa, S. A.



Felices Fiestas

Nuestra AGENDA

CARTELERIA

TOMAS LUIS DE VICTORIA: MARTES DIA 25, a las 5,30. «SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS». (Autorizada para todos los públicos).
ESTRENO DIA 25: 8 y 10,45. «LA FAMILIA BIEN, GRACIAS». (Autorizada para mayores de 14 años).
REYES CATOLICOS: 8 y 10,45. «CARCEL DE MUJERES». (Autorizada para mayores de 18 años).
MARTES DIA 25: 5,30. «KARATE EN CEYLAN». (Tolerada para todos los públicos).
CINEMA CLUB: 5,30 y 7,30. «¿PODRIAS CON 5 CHICAS A LA VEZ?». (Autorizada para mayores de 18 años). CLASIFICADA «S».
MARTES: 5,45. «SUPER MAZINGER Z». (Autorizada para todos los públicos).

Programas de TVE

PARA HOY

PRIMERA CADENA

18,15: Viva la Gente.
 19,15: La mansión de los Plaff.—Capítulo número 24.
 20,00: Un mundo para ellos.
 20,40: Gran Estadio.
 21,15: Feliz Navidad, toma primera.
 21,30: Noticias.
 22,10: 300 millones.
 23,45: Misa de Nochebuena.—Desde la Basílica de San Pedro.
 00,55: Buenas noches. — Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,15: Carta de ajuste.—Canciones de Navidad.
 18,30: Presentación y Avances.
 18,31: Baloncesto.—Real Madrid-Athletics in Acción.
 20,10: Revista de cine.
 21,30: Noticias.
 22,10: Más allá.—«El Palmar de Troya».
 22,45: Opinión pública.
 23,20: Buenas noches. — Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

10,45: Carta de ajuste.—Eric Rogers.
 11,00: Apertura y Presentación.
 11,01: Santa Misa.—Retransmisión de la Santa Misa.
 12,00: Bendición «Urbi et orbi».—Desde la Plaza de San Pedro.
 12,30: Baloncesto.—Torneo de Navidad. R. Madrid-Juventud.
 17,00: Especial regional.—Conexión con los Centros Regionales para emitir un programa navideno.
 14,30: Gente hoy.
 15,00: Telediario.—Primera edición.
 15,30: Revista de toros.
 16,00: Especial Vacaciones.—«Navidades blancas». (1954).
 18,00: Barrio Sésamo.—Programa infantil.
 18,30: El mundo de la música.
 19,10: El Circo de Ringling. (1978).
 20,00: Especial Bee Gees.
 21,00: Telediario.—Segunda edición.
 21,35: Largometraje.—● «La pantera rosa». (1964).
 23,30: Últimas noticias.
 23,55: Buenas noches. — Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,30: Carta de ajuste.—Villancicos flamencos. «La Virgen va», por Encarna, «La sayago»; «De puerta a puerta», por Rafael Ortega; «Pastorcillo que andáis», por La Paquera; «Campanas de Navidad», por Antonio «El Camborio».
 19,45: Presentación y Avances.
 19,47: Redacción de noche.
 20,35: Polideportivo.
 21,00: Ópera.—«Amahl y los Reyes Magos». De Gian Carlo Menotti, dirigida por Jesús López Cobos e interpretada en su papel principal por Teresa Stratas.
 22,00: Buenas noches. — Despedida y cierre.

●: Este signo indica la calificación moral.

Se necesitan carpinteros

OFICIAL 1.º PARA TRABAJO EN NAVALUENGA
 Teléfono: 85

Referencia: N.º 516, Oficina de Empleo del INEM.
 Carretera de Cebrenos, 9.

Teléfono: 8 61 02 54 Ext. 212

EL TIEMBLO (Avila)

Joyería - Relojería OLALLA

C/ San Segundo, 6. Teléf. 21 14 30 AVILA
 Gran Colección Reloj DUWARD CITIZEN
 Desde el 1 de diciembre al 15 de enero

DESCUENTO DEL 10% en todos los artículos de joyería, relojería y regalo

Relojes oro Movado 35.000,— ptas.
 " " Duward 36.000,— "
 " " CERTINA 38.500,— "
 " " OMEGA 60.000,— "

Relojes de cuarzo —DIGITALES—
 Pásese por el escaparate

INCREIBLE

José García-Moreno

OFTALMOLOGO

Consulta diaria, excepto sábados

Circuito de San Pedro, n.º 4 (junto al Grande)
 Teléfono 21 19 82

C. M. n.º 12

Mañana



✠ La Natividad de Ntro. Sr. Jesucristo. N.ª S.ª de Belén. Ss. Susana, Anastasia, Noelia, Eugenia, Felipe, Claudia, Sergio, Abdón, Proto y Yocinto, mártires, Maelan obispo.

Misa: Natividad.—Solemnidad.
 Se pueden celebrar tres misas.
 Mañana se abren las velaciones

TELEFONOS DE URGENCIA

CENTROS SANITARIOS
 Clínica Urgencia ... 221450
 Hospital ... 221000 y 221400
 Cruz Roja Española... 211084
 Ambulancias de la Dirección Provincial de Salud ... 221688
 Urgencias de la Seguridad Social... 212999

ORDEN PUBLICO
 Policía ... 091
 Comisaría ... 220233
 Policía Nacional ... 220199
 Guardia Civil ... 211070
 " " Tráfico. 221888
 Policía Municipal... 211188

COMUNICACIONES
 Telégrafos ... 222000
 R. E. N. F. E. ... 220188
TELEFONOS (Información) ... 007
TELEFONOS (Averías) ... 004

TAXIS (Paradas)
 Plaza Santa Teresa ... 211954
 Estación ... 226145
 Nocturno ... 211188

BOMBEROS
 Parque ... 211080

En la provincia

ARENAS DE SAN PEDRO
 Guardia Civil ... 370004
 Ambulancias ... 370048

AREVALO
 Cruz Roja ... 300884
 Guardia Civil ... 300011
 Ambulancias ... 300881

BARCO DE AVILA
 Guardia Civil ... 340010
 Ambulancias ... 340338 y 340221

PIEDRAHITA
 Guardia Civil ... 360022
 Ambulancias ... 360260

LAS NAVAS DEL MARQUES
 Guardia Civil ... (91) 897000
 Cruz Roja ... (91) 897010

EL TIEMBLO
 Guardia Civil ... (91) 8610254
 Ambulancias ... (91) 8610254

CEBREROS
 Guardia Civil ... (91) 8630000

CUPON PRO CIEGOS
 Número premiado el día 22
 2 9 7

AMBULANCIAS ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-teléfono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

Farmacias de guardia

Semana	Día	De 9,30 mañana a 9,30 mañana del día siguiente	De 9,30 mañana a 8 tarde
Lunes	24	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza de Santa Teresa, 3) —Teléfono 21 11 20—	(1) D. Daniel de Fernando Alonso (Avda. Inmaculada, 58) —Teléfono 22 28 58—
Martes	25	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) —Teléfono 21 13 35—	(1) D. Luis Guerras del Castillo (Batalla de Brunete, 3) —Teléfono 22 15 77—

(1) Domingos y festivos sólo hasta las 2 de la tarde.

Más información local y provincial



ASUNTOS LOCALES

Nuestro Ayuntamiento, con celo laudable, no cesa en la tarea de ir recomponiendo vías y plazas. Hoy está ya próximo a terminar una obra de gran necesidad y embellecimiento. Se trata de la que realiza en la antigua plaza de San Vicente, lugar visitadísimo por multitud de españoles y extranjeros, que se encontraba en estado verdaderamente lamentable. Las tierras de la frecuentada vía iban poco a poco tomando una inclinación peligrosísima. Alguna vez estuvimos por arrimar el hombro para que no se cayese al suelo el digno convecino que el no menos digno funerario llevaba en su coche. Dentro de breves días se hallará colocado a todo lo largo de la carretera situada junto a la iglesia un magnífico pretil con artísticos remates, similar al que en la parte superior existe. Una plantación de árboles embellecerá aquel sitio.

¿No podría nuestro alcalde dar las oportunas órdenes para que desaparecieran de aquellos contornos unos cuantos pedruscos, restos de las antiguas obras de la iglesia?

Y ya que estamos escribiendo de urbanización de nuestras calles, ¿creen nuestros celosos municipales que ha llegado la hora de poner en las debidas condiciones la plaza de Santa Ana, primera plaza que ve el visitante al entrar en la población? Porque de noche se necesita una linterna para no «irse a pique» en los escombros que hay en ella.

—O—

A la Junta de Monumentos exponemos estas líneas: Hemos oído que el arquitecto de nuestras obras de arte ha hecho dos visitas a esta población para enterarse de las necesidades que en este asunto existen. Nos parece haber oído que tiene el plan de cerrar el pórtico de la basílica de San Vicente con artística verja, y preguntamos:

¿No sería mejor sustituir la vieja y fea de madera que rodea el atrio por otra de hierro? ¿No estaría bien gastado el dinero en limpiar el atrio de tanto cascote y piedra que allí hay? Esto lo están pidiendo a voces los turistas y hoy el turismo manda.

Carta al ministro de Educación, de las Escuelas de Artes Aplicadas

La Asociación Nacional del Profesorado, de las Escuelas de Artes Aplicadas, ha enviado un escrito al ministro de Educación, señor Otero Novas, para protestar por la falta de información y silencio del Mi-

nisterio de Educación, en relación con el anteproyecto de Ley de Enseñanzas Artísticas y plantearle sus reivindicaciones. Entre estas reivindicaciones destacan la actualización de los planes de estudio con equi-

paramiento de los titulados, dentro del sistema educativo y la creación de una Dirección General de Enseñanzas Artísticas que tutele, vigile y ordene la vinculación de estas enseñanzas con la Administración.

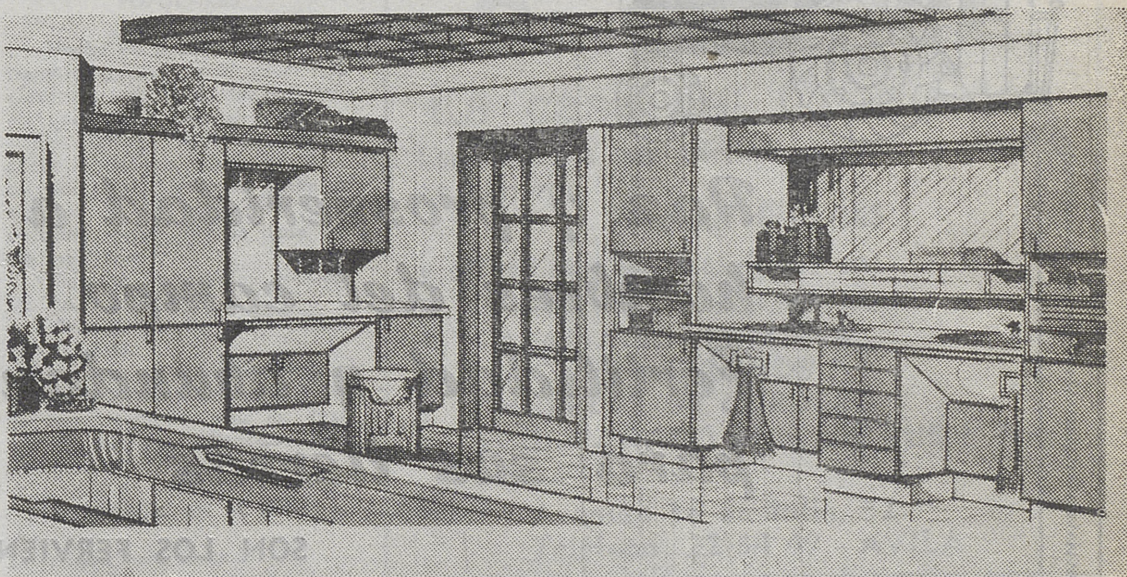
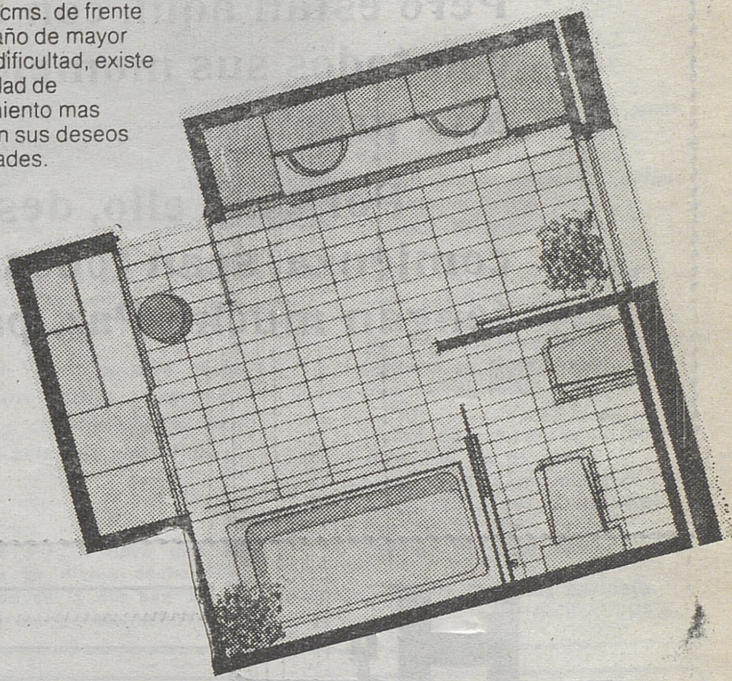
para tener todo a mano y cada cosa en su sitio

ARIES ha creado varios modelos de muebles, pensando solamente en su cuarto de baño. Desde un modelo de madera (tratada para mayor resistencia), que recuerda un ambiente rústico y clásico, al funcional con colores suaves, para su relax.

Hemos estudiado las aplicaciones de nuestro mobiliario para realizar el amueblamiento de su baño con todo lujo de detalles, posibilidades y aprovechamiento, con rapidez, eficacia y con el menor trastorno doméstico posible.

Existen numerosas posibilidades en medidas y variación de modulaje. Consulte nuestra tarifa en la que damos a conocer algunas de las variantes posibles.

Desde 60 cms. de frente hasta el baño de mayor medida y dificultad, existe la posibilidad de amueblamiento mas acorde con sus deseos y necesidades.



DISTRIBUIDOR OFICIAL

COMERCIAL ROCHA

Calle Arévalo, 2

Teléfono 22 30 66

AVILA

Proyectamos y diseñamos su cuarto de baño

Comprar calidad es ahorrar en el futuro

¡¡ATENCIÓN!!
20% descuento

Productos «BRAUN»

Afeitadoras — Batidoras — Secadores
Aspiradoras — Planchas — Calefactores

“FIDALGO”

C/ Larreta, 4

Teléfono: 21 32 74

F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

CIRUGIA OCULAR - LENTILLAS

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfono: 22 40 24
(Frente al Parque de San Antonio) C. M. n.º 5

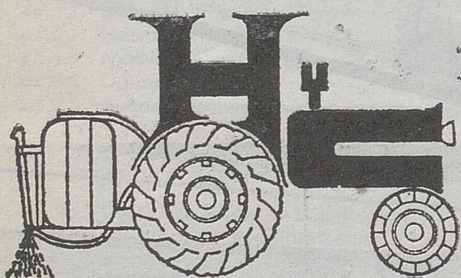
NAVIDAD

Días para desterrar de nuestro entorno todo vestigio de agresividad y desconfianza. Días para unirnos a nuestros seres queridos y hacerles un poco más felices que de costumbre. Días en los que, sin pensarlo, se olvidan nuestros malos momentos y procuramos ser felices. Días importantes para todos, en los que deseamos entregar a toda persona que nos rodea, toda la Paz, todo el Amor y toda la Felicidad que somos capaces de albergar en nosotros mismos.

Han llegado estas fechas casi sin darnos cuenta, casi sin querer. Pero están aquí, con toda su carga entrañable de reunión familiar, con todos sus momentos agradables que recordaremos durante el año próximo.

Por todo ello, deseo que en estos días y en el año que pronto comienza, sean todos más felices que en el que ahora termina, y tengan mucha Paz, para que este mundo nuestro mejore cada día.

JOSE KAISER



*Paz y prosperidad a los
hombres del campo
Fertilidad y abundancia
para sus tierras*

SON LOS FERVIENTES DESEOS PARA 1980, DE

SUMINISTROS AGRICOLAS

HERNANDEZ Y CAMACHO, S. A.

Representante para AVILA y provincia:

PABLO JIMENEZ GUTIERREZ

SANTO TOME DE ZABARCOS

Teléfono: 24 00 85



«NOCHE DE PAZ»

Toda la historia del más famoso Villancico de la Navidad

En 1818, cuando todavía Europa no se había repuesto de las campañas Napoleónicas, dos hombres humildes, dos austríacos entregaron al continente, primero a su nación y a su aldea, la obra más maravillosa que define el auténtico sentir de la Navidad. Porque parece que cuando se recuerda el ayer, cuando pensamos en esta fiesta mundial el mensaje humano que se traslada de un pueblo a otro es un villancico. Y ninguno como «Noche de Dios, noche de Paz»... Se había olvidado un tanto el fanatismo y ansia de conquistas de Bonaparte y en las tierras frías del centro de Europa surgía un himno demostrando quizá que la música es uno de los atributos mejores que Dios ha dado al ser humano.

Este villancico es prácticamente la esencia de la Navidad. No son más que unos sonos que resuenan, pero es la auténtica realidad de esta fiesta para el ser humano, y en ellos Cristo resucita para los simples mortales. Y en un villancico obtenido como ningún otro, ideado por dos humildes hombres, uno sacerdote y otro organista, se centra la idea de cuanto es el amor humano simbolizado en la Navidad cuya semilla se encuentra en dos austríacos que hicieron ver al mundo en las nevadas capillas de las cercanías de Salzburgo, concretamente en Oberdorf, lo que todos deseaban: humildad, arte, amor; todo esto lo consiguieron Gruber y Mohr, en 1818, con su villancico «Noche de Dios, noche de Paz».

No hicieron falta coros wagnerianos, ni orquestas sinfónicas. Solamente espíritu, inspiración y profundidad en su creación.

EN LA VIEJA AUSTRIA DOS HOMBRES

Quienes acudieron a la modesta capilla hace casi 160 años no pudieron pensar en aquella Navidad que cuanto escuchaban iba a ser una joya, de los villancicos creados hasta la fecha.

¿Quiénes eran aquellos dos hombres? Franz Gruber, quien compuso la música había nacido el 25 de noviembre de 1787, en Uterweinsburg, y tenía por consiguiente 31 años. Su amigo el sacerdote Mohr, le había entregado el texto. Su vida en la pequeña aldea de

Arnsdorf estuvo siempre dedicada a la música como organista y dos años antes, en 1816, ejercía el cargo de organista en la iglesia de San Nicolás de Oberdorf pequeña localidad no muy lejos de Salzburgo cuna de tan-

de paz» guarda algo más que la música en sí; es el sentido de una Navidad nacida en humildes parajes donde campesinos toscos acudían a la misa del gallo y escuchaban obras como ésta en lugares nevados de la vieja Euro-

los pajarillos cantando y el romero floreciendo.

Pero mira cómo beben los peces en el río pero mira cómo beben por ver a Dios nacido.

Estribillo

La Virgen va caminando por entre aquellas palmeras y el Niño mira en sus ojos el color de la vereda.

STILLE NACHT (EN ALEMÁN)

Stille Nacht, heilige Nacht, Alles schläft, einsam wacht, Nur das traute hochheilige Paar, Holder Knabe im lockigen Haar, Schlaf in himmlischer Ruh', Schlaf in himmlischer Ruh'.

Stille Nacht, heilige Nacht, Hirten erst Kundgemacht, Durch der Engel Halleluja, Tönt es laut von fern und nah', Christ der Retter ist da. Christ der Retter ist da.

Stille Nacht, heilige Nacht, Gottes Sohn, o wie lacht, Lieb' aus dem göttlichen Mund Da aus schlägt die rettende Stund, Christ in deiner Geburt, Christ in deiner Geburt.

NOCHE DE PAZ (EN ESPAÑOL)

Noche de paz, noche de amor, todo duerme en derredor. Sólo velan María y José en el pobre portal de Belén. Duerme el Niño Jesús. Duerme el Niño Jesús.

Noche de paz, y de solaz claro sol brilla ya. Y los ángeles cantando están gloria a Dios, gloria al rey eternal. Duerme el Niño Jesús. Duerme el Niño Jesús.

Noche de paz, noche de amor, al portal, va el pastor entre pajas se encuentra el Señor. Es el Verbo que carne tomó. Duerme el Niño Jesús. Duerme el Niño Jesús.

Díez Bermejo- EUROPA PRESS.



tos grupos corales y festivales musicales. Aquí conoció a Mohr y dulcemente, sin lucha por la gloria sino simplemente componiendo o ejecutando como director de la parroquia de Hallein, desde 1833, actuó hasta su muerte acaecida el 7 de junio de 1863, sin sospechar jamás que como otro compositor vinculado a la Iglesia, Juan Sebastián Bach, había legado al mundo uno de los capítulos más importantes de la música, en la Navidad, de todos los tiempos.

Con él y junto a él, el sacerdote Josef Mohr, nacido el 11 de diciembre de 1792 en el propio Salzburgo. Estudiante en el colegio de Kremsmünster, en la Alta Austria, realizado a costa de grandes sacrificios, cursó su carrera sacerdotal en Salzburgo, siendo ordenado en 1817. Desde esta época y con motivo de su desempeño de sacerdocio en distintas parroquias de la región conoció a Gruber en la de Ordenfor. Un día, un 23 de diciembre de 1818, entregó su partitura con la humildad que en él era habitual.

Cuando el 4 de diciembre de 1848, siendo vicario de Wagrain en Salzburgo murió querido por todos, su pobreza era tal que la propia feligresía tuvo que costear los gastos de su entierro y su tumba humildísima poseía solamente una cruz de hierro como prueba de lujo. En dos pobres sepulcros yacen los cuerpos de estos dos hombres. La semejanza entre ambos se manifiesta en la vida y en la muerte, en cuanto a pensamientos unidos en la dulzura y transmitidos a distintas generaciones en el papel, con las letras del alfabeto o el pentagrama musical.

Gruber y Mohr, dejaron en la humilde capilla de Oberdorf la más alta expresión de la Navidad que hubiera permanecido oculta y olvidada si en 1854 muerto ya Mohr, Gruber a petición de la Capilla Real Aulica de Berlín no hubiese vuelto a poner en boca del pueblo este villancico. Y cuando nuevamente lo llevó a cabo, 36 años después de su creación, la capital alemana dio el paso definitivo para que «Noche de paz» viviese en el mundo total de los éxitos.

Hoy en un mundo donde el progreso y la industria han matado la serenidad y la belleza de los paisajes y quién sabe si hasta la auténtica felicidad «Noche

de paz» de la antigua Austria. Y quienes compusieron aquellas melodías descansan para siempre sin haber conocido la riqueza enterrados en humildes tumbas, al igual que el famoso Leon Tolstói, patriarca de las letras rusas cuyo mausoleo descansa en un bosquecillo donde solamente llega el suave quejido del viento.

No creo que ninguno de los dos deseara otra cosa. Ni gloria, ni dinero, ni honores. Solamente crearon lo que sintieron y lo entregaron al mundo que todavía lo canta emocionado.

LOS VILLANCICOS MAS POPULARES

«Noche de paz» entre los extranjeros y «Los peces en el río» entre los españoles, los villancicos que conoce todo el mundo.

En Navidad todo el mundo canta villancicos. ¿Qué villancico español y extranjero se saben la mayoría de los españoles? Una encuesta rápida nos ha dado estos resultados:

Villancico extranjero: NOCHE DE PAZ.

Villancico español: LOS PECES EN EL RIO.

Para que lo pueda cantar con todas sus letras —ahí está el fallo casi siempre— van los textos de los dos villancicos más populares.

LOS PECES EN EL RIO

La Virgen está lavando y tendiendo en el romero,

Beben y beben y vuelven a beber los peces en el río por ver a Dios nacer.

La Virgen se está peinando entre cortina y cortina, sus cabellos son de oro el peine de plata fina.

Estribillo

La Virgen lleva una rosa en su divina pechera que se la dio San José el día de Nochebuena.

Bar MERCE

La casa del Champiñón
Les desea a sus clientes, amigos y público en general

FELICES FIESTAS

y ofrece sus especialidades en:

- CHAMPIÑÓN PLANCHA
- CALAMARES ROMANA
- PINCHOS MORUNOS
- CHULETAS DE CORDERO
- ACOMPAÑADO CON UN BUEN VINO EN JARRA

Avenida 18 de Julio, 32

Teléfono: 22 34 49 - AVILA

FELICES PASCUAS

Desean a sus clientes y amigos

HOSTAL RESIDENCIA «SAN ANTONIO»

AVENIDA JOSE ANTONIO, 23. TELEFONO: 22 29 79 - AVILA

NUOVA AMPLIACION DE LAS MODERNAS INSTALACIONES

CONFORT - AGUA CORRIENTE Y BAÑO EN TODAS LAS HABITACIONES

Bar ALMARZA

Dirección: CRIUMALDO ALMARZA

Avenida José Antonio, 19
Teléfono: 22 00 17

AVILA

M. Noboa Fiallo — PSICOLOGO —

- Alteraciones del carácter.
- Trastornos de la personalidad.
- Trastornos del lenguaje.
- Dificultades en el aprendizaje.

CONSULTA: 3,30 - 6 tardes.
C/ Segovia, 30 - Bajo «A».
Teléfono: 22 14 50.
(Clínica Santa Teresa).

Dr. M. Martín Marcos MEDICINA INTERNA

Consulta en fecha y hora
convenidas

Doctor Fleming, 3-2.º D.
Teléfono 21 11 09 AVILA
VP-5

ANTONIO GULLADO

LA BUENA NUEVA DE CADA DIA

Por Fernan Dodel

EL MISTERIO DE LA NAVIDAD (II)
(Fiesta de la Navidad)

En el principio existía el Verbo, —y el Verbo estaba con Dios,— y el Verbo era Dios—. El estaba en el principio con Dios—. Todo fue hecho por El —y sin El nada se hizo—. Cuanto ha sido hecho, en El es vida, —y la vida es la luz de los hombres,— y la luz luce en las tinieblas, — las tinieblas no la sofocaron—. Existía un hombre enviado de Dios, —de nombre Juan—. Este vino como testimonio, —para dar testimonio de la luz,— a fin de que todos creyeran por él—. No era él la luz, —sino el testimonio de la luz—. Existía la luz verdadera, —que, con su venida a este mundo,— iluminaba a todo hombre—. En el mundo estaba, —y el mundo fue hecho por El,— y el mundo no lo conoció—. Vino a los suyos, —y los suyos no le recibieron—. A todos los que le reciben —les da el ser hijos de Dios—; El, que ni de la sangre, ni de la carne, —sino de Dios es nacido—. Y el Verbo se hizo carne, —y habitó entre nosotros,— y vimos su gloria, —gloria cual de Unigénito del Padre,— lleno de gracia y de verdad.

(San Juan, 1, 1-14).

Nos hemos acostumbrado a una Navidad superficial: hacemos unas fiestas de familia, unos días de vacaciones, con regalos, espectáculos; pero tenemos dormido el sentido cristiano del misterio, y esto nos incapacita para ahondar en la significación de la Navidad.

Y hay que darse cuenta de que sólo es Nochebuena, cuando salimos de la noche de nuestros egoísmos; y es Nochebuena tam-

bién cada vez que ayudamos a un hombre a salir de esas tinieblas.

Esta es la exigencia del misterio: pasar de las tinieblas de nuestros egoísmos a la luz de la verdadera libertad en el amor que obra generosamente, a la alegría y a la paz que brotan de la entrega a los demás. Pasar de la ligereza y superficialidad a la responsabilidad, a asumir nuestra vida hasta vivirla en profundidad, tomando en serio a Cristo y a los otros, a cada una de las personas que nos rodean.

Los que esperan un Dios tangible y a la medida de sus gustos no pueden ver en la Navidad más que un simple recuerdo de un acontecimiento histórico, una efemérides más, cercana o distante al corazón según el efecto religioso que se tenga. Incluso, por el otro extremo pueden abobarse algunos ante un niño de barro lustroso... ni una cosa ni otra. Dios viene, «nace» cada día, en cada acontecimiento, en cada silencio que hacemos, en cada amor que prendemos, en cada perdón que damos.

Ahora que la liturgia, con sus festividades, nos lo recuerda insistentemente y, a su ritmo, debemos ajustar el de nuestra misericordia. Porque sólo el que se vuelve misericordioso sabe y conoce que ha nacido Dios.

La Navidad litúrgica, el recuerdo festivo anual es eso: una catequesis periódica sobre el amor. Que Dios quiso enseñarnos a empujarnos, a disminuir nuestro rango, a hacer menos fachenda, a ensoberbecernos menos, vamos, para que el camino hacia el hermano sea más fácil y llano. Como El que, de no caber en el cielo ni en la tierra, vino a quedar reducido a tres setecientos, más o menos, que podía pesar al nacer; y de bastarse a sí mismo a necesitar un vaso de agua y un poco de amistad.

Nochebuena fuera de casa

Estos días de fiesta de Navidad son jornadas que uno dedica a la familia y aprovecha a estar más con ella que el resto del año. Muy mal se tienen que poner las cosas para que alguien se quede sólo esos días, especialmente la Nochebuena, y no acuda a celebrarla con los suyos. Prueba de ello son las muchas personas que llegan a nuestra capital, en los distintos medios de transporte, para luego estar con la familia. Largas colas esperan la llegada de un taxi, para llevarlos de la Estación de Ferrocarril a la de Autobuses y allí coger el coche de línea correspondiente o viceversa. Largas caravanas de coches, repletos de personas de una misma familia o grupo de amigos y compañeros de trabajo, por las carreteras provinciales y otros muchos haciendo «auto stop», para llegar como sea y a la hora que sea a cenar a casa.

Pero hay varias personas, en todos los municipios, que esta noche, muy a pesar suyo, no pueden estar en familia celebrando el Nacimiento de Jesús, ya que su trabajo o sus circunstancias se lo impiden. De ellos, desafortunadamente, poco nos acordamos, mientras nosotros lo pasamos bien; pero, desde estas páginas de EL DIARIO DE AVILA, queremos enviarles un recuerdo especial.

A esos muchos emigrantes abulenses, que aquí en la provincia no encontraron trabajo y tuvieron la obligación de salir de ella en su busca y ahora, a muchos kilómetros de casa, sienten una pena especial por no poder estar rodeado de ellos y por haber tenido que marchar, fuera de su casa y de su Patria, a trabajar.

A esos enfermos que ocupan las camas de los hospitales y centros sanitarios abulenses, aquejados de cualquier mal, que, quizás, estos días se agrava, aunque sea psicológicamente, por, tampoco, estar en casa con los suyos en una noche tan señalada.

A esos médicos, personal sanitario y no sanitario de estos centros, que les corresponde permanecer de guardia, para atender a los enfermos y a los posibles accidentados que lleguen durante estas horas de la Nochebuena.

A los reclusos de la Prisión Provincial, que debido a su acción, realizada en unos momentos quizá de ofuscación, tienen que permanecer en esta situación en espera de su juicio y posterior veredicto, en una jornada tan significativa del año.

Al personal de prisiones que tiene que permanecer vigilando a esos reclusos y también se ven privados, en esta Nochebuena, de estar junto a sus seres queridos.

A los componentes de las Fuerzas de Seguridad del Estado —Cuerpo General de Policía, Policía Nacional, Guardia Civil y Guardia Civil de Tráfico, así como a la Policía Municipal—, quienes están vigilando y custodiando la paz y tranquilidad de la ciudad y de los pueblos de la provincia, como todos los días, en esta Nochebuena en la que, por fortuna, son pocos los casos que requieren su presencia e intervención.

A los miembros del Parque de Bomberos, quienes también están de servicio y de vigía, en previsión de cualquier emergencia que necesite de ellos.

A los jefes, oficiales, suboficiales y soldados de la Academia de Intendencia y Gobierno Militar, quienes han de estar realizando sus correspondientes servicios, aunque es Nochebuena.

Al personal de RENFE, quienes, como no se interrumpe el servicio, a pesar de los escasos viajeros que transporta durante esta jornada, han de permanecer en sus puestos de trabajo de estaciones, vías, obras, etc.

A los taxistas de guardia y conductores de ambulancia, quienes, igualmente, están a la espera de que puedan ser llamados, para atender las necesidades de cualquier abulense, que los solicite.

A las señoritas de la Compañía Telefónica Nacional de España, que en esta Nochebuena doblan su trabajo, para facilitar las comunicaciones de unos y otros, a fin de felicitarse y de saber algo de cada uno de ellos.

Al personal de Correos y Telégrafos, que también está en guardia, para hacer más rápida y efectiva la comunicación de unos con otros.

A los soldados y personal de Cruz Roja Española, quienes igualmente se encontrarán al «pie de su trabajo», en espera de poder ser requerida su presencia en cualquier lugar.

A todos ellos y a esas otras personas que durante esta Nochebuena estarán fuera de casa por obligación, nuestro mejor recuerdo y nuestros mejores deseos, a fin de que la pasen lo mejor que puedan, acordándose de su familia y de los suyos y sabiendo que muchos otros abulenses, aunque estemos con nuestra familia, tendremos un pensamiento para ellos, a la vez que la seguridad de que sus servicios están dispuestos por si hacen falta, aunque nadie quisiera utilizarlos en esta Nochebuena.

¡A todos ellos, Feliz Noche!

GONZALO.

¿Está buscando un buen coche de ocasión, a mejor precio?

MOSA
lo tiene.

- Todas las marcas
- Todos los modelos
- Totalmente revisados
- Con máximas facilidades
- Y con la garantía "S" (Hasta 6 meses en piezas y mano de obra)

MOSA

Ctra. de Madrid, Km. 111 - Avila

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPAÑA

Autoescuela COLLADO

El tema de Navidad en la poesía española

(Viene de página 3)

ca, Torres Villarroel tiene un curioso villancico en el difícil panorama del siglo afrancesado español:

«Vamos, vamos, al pobre portal humilde, donde son los sirvientes los serafines...»

El siglo romántico y costumbrista español también va a dejar a un lado la poesía de carácter religioso y por consiguiente, el tema navideño. El Romanticismo va a lanzar sus objetivos hacia temas históricos y amorosos, hacia la búsqueda, por la poesía, de un liberalismo concomitante al idealismo exaltado de estos hombres. Zorrilla y Martínez de la Rosa nos presentan algún caso aislado de esta temática:

«Quién es esa dulce aurora, de luz clara, seductora, que con lumbre celestial ilumina su camino...».

Poesía altisonante y ríspida de escasa calidad y de vacío sentimiento, donde el lirismo está totalmente ausente y se busca la grandiosidad y la espectacularidad poética.

Y es el siglo XX, nuestra época, la que va a conseguir nuevos frutos importantes en este campo de la poesía.

Desde el modernismo musical altanero de Marquina pasando por un Machado profundo e intenso, la sencillez íntima de Verdaguier, el senti-

miento y la religiosidad de Gerardo Diego, la tradicionalidad de Federico Muelas y el intimismo de Altolaguirre, llegando al más importante cultivador de esta poesía, en nuestros días, que es Luis Rosales.

Nuestro siglo nos presenta una gama variada y rica del poema navideño, y esta riqueza se fundamenta en la innovación en las formas y en los contenidos al tratar el motivo ya tradicional de la Navidad.

Luis Rosales ha escrito, todos los años, algunos poemas nuevos navideños que ha ido incorporando al «Retablo Sacro del Nacimiento del Señor» que se ha ido enriqueciendo con el tiempo.

Luis Rosales tiene, en su poesía, la originalidad de un poeta intenso y la tradicionalidad de la poesía de Lope y de Góngora. Hay en sus versos navideños el sentimiento profundo de la sencillez madura de nuestros clásicos y el temblor nuevo de su inspiración acorde con nuestra más reciente poesía.

«Y en Belén de Judá nació
[un niño
como se hace en el aire la nieve,
le calientan, lamiendo su cuer-
po,
la mula y el buey...».

Y el tema navideño continúa. Raro es el poeta que no ha dedicado, en algún momento de su vida, unos versos al Nacimiento de Dios, a la Navidad, a esa Navidad personal

y profunda de cada hombre, al concepto íntimo y esencial de que un Niño nace, de que Dios hecho hombre se presenta en nuestras vidas (desde mil perspectivas y variados obje-

tivos) y penetra en el interior de los seres para estremecer su existencia o, al menos, para desarrollar su inquietud. Y que esta fuente de lírica permanente mane —cada

año, en cada Navidad— nuevas aguas y nuevos derroteros en la eterna tarea de la poesía.

José María Muñoz Quirós

Navidad de San Francisco, en Greccio



Nochebuena de 1223. San Francisco invita a sus frailes y a los aldeanos a celebrar la Misa del Gallo en una gruta del monte. Habían preparado un altar y un pesebre con paja, entre una mula y un buey. Francisco, diácono, canta el Evangelio y habla con fervor al pueblo. Algunos vieron un niño dormido sobre las pajas, y se despertó cuando Francisco lo tomó en sus manos.

(Convento-Parroquia de San Antonio. - Avila).



Un mundo nuevo de sonido para satisfacer al más exigente
Gran calidad para que duren más tiempo y con menos averías
Amplia escala de precios para adaptarse a cualquier presupuesto

Distribuidor Oficial **PHILIPS** sonido
COMERCIAL ROCHA

C / Arévalo, 2

Teléfono: 22 30 66

AVILA

¡COMPRAR CALIDAD ES AHORRAR EN EL FUTURO!

PELETERIA



Desea a sus amigos
Felices Navidades
 Y en 1980...
TODA SUERTE DE VENTURAS

GENERALISIMO, 54
 Teléfono: 21 29 22

SALAMANCA

Alfonso González Pérez

—OFTALMOLOGO—
 Consulta «Clínica Santa Teresa»
 Teléfono 22 14 50
 Avila

CM n.º 19

José López Hernández

ESPECIALISTA ENFERME-
 DADES REUMATICAS
 Previa petición de hora.
 C. S. 341.

C/ San Juan de la Cruz, 7.
 Teléfono 22 22 90.
 Consulta de 11 a 2.

LAS CANCELAS
 HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON
 COCHINILLO ASADO - CHULETON DE AVILA



PELUQUERIA DE SEÑORAS
ANGEL

PELUQUERO DIPLOMADO
 BELLEZA :- : BIÓCOSMETICA
 PELUCAS - POSTIZOS

Distribuidor oficial: Dominique Marchene

Desea a su distinguida clientela y amistades

NAVIDAD MUY FELIZ

CALLE ESTRADA, 2
 AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 2
 C/ JESUS GALAN, 16
 CALLE MAYOR, 33

TELEFONO: 21 33 92
 TELEFONO: 22 19 85
 TELEFONO: 22 10 29
 LA CAÑADA (AVILA)

AVILA



Actualidad nacional

Plenos del Congreso y del Senado esta semana

El debate en Pleno del Senado de los Presupuestos Generales del Estado para 1980 y el del proyecto de ley de diversas modalidades de referéndum en el del Congreso, serán los temas más importantes de la actividad parlamentaria de esta última semana del año.

En la sesión plenaria del Congreso de los Diputados, que dará comienzo el jueves, día 27, a las cuatro y media de la tarde, figuran también los debates sobre el Consejo de Seguridad Nuclear y del Consejo de Estado, además del Consejo General del Poder Judicial y el establecimiento de cuotas de pantalla, que quedaron pendientes la semana pasada.

El mismo día 27, a las diez de la mañana, se reunirá la Comisión Constitucional de la Cámara Baja para proseguir el trabajo del dictamen del proyecto de ley sobre diversas modalidades de referéndum, que, según manifestaron a «Efe» fuentes parlamentarias, se prolongará durante todo el día y, previsiblemente, durante parte de la noche, para que pueda entrar en el Pleno el viernes, día 28.

PRESUPUESTO DEL ESTADO PARA 1980

También a las diez y media de la mañana del jueves, día 27, se reunirá el Pleno de la Cámara Alta. Además del proyecto de ley

de Presupuestos Generales del Estado para 1980, el Pleno tendrá conocimiento directo (por no haber enmiendas) de proyectos y proposiciones de ley: viudas de menores de 50 años de los trabajadores por cuenta propia del Régimen General Agrario de la Seguridad Social y de suplemento de crédito de 50 millones de pesetas para Colegios Mayores dependientes de la Universidad de Santiago.

REFORMA SANITARIA

La Comisión de Sanidad del Congreso se reunirá el jueves, día 27, para continuar el debate de la Reforma Sanitaria. Celebrará también reunión la Comisión de Educación del Senado para designar la ponencia que ha de informar el proyecto de ley general de la Cultura Física y del Deporte.

Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna

Electrocardiografía

Rayos X y Endoscopias

Consulta de 11 a 1

C/ Martín Carramolino, 10,
 Bajo, derecha Teléf. 21 16 44

C. S. 323.

El joven salmantino Miguel Angel Olleros fue liberado la víspera de Nochebuena

MADRID, 24 (Efe).— Miguel Angel Olleros Alvarez, 18 años, secuestrado el pasado miércoles en su domicilio de Salamanca, fue liberado ayer por sus secuestradores.

El joven, fue abandonado a las siete de la tarde en la carretera de Humera a Madrid y fue recogido por dos jóvenes que circulaban en un automóvil y que le trasladaron al cuartel de la Policía Nacional de la calle Meléndez Valdés, informó el Gobierno Civil de Madrid en nota hecha pública en la tarde de ayer.

Poco después, Miguel Angel era reconocido por un médico quien certificó su buena salud y salió, a últimas horas de la noche, hacia Salamanca.

La familia tuvo noticia de la liberación hacia las ocho y vein-

te a través de una llamada de la Policía: Posteriormente, la familia de Miguel Angel negó a «Efe» haber mantenido negociaciones con los secuestradores: «No ha habido rescate —precisaron—. No sabemos si le han puesto en libertad voluntariamente o al sentirse cercados por la Policía, porque ni siquiera sabíamos los pasos que ésta daba ya que nos mantenían al margen».

Miguel Angel Olleros Alvarez, hijo del industrial bejarano Angel Olleros Petit fue secuestrado a última hora de la tarde del día 19 cuando se encontraba en su domicilio en compañía de su abuela, su tía, su hermana y el novio de esta.

Los secuestradores afirmaron que el móvil de la acción era el dinero, exclusivamente.

Patricia Boutique

Desea a sus clientes y amigos

Felices Navidades

Plaza de la Catedral, 15

Boda gitana en Avila • Angustias y Miguel se casaron el sábado en la Catedral

Los contrayentes manifestaron que era el día más feliz de su larga vida

tias se unió sentimentalmente a Miguel cuando contaba catorce años y fruto de esa convivencia fueron nueve hijos, de los cuales ocho están casados. Ahora cuentan con más de cincuenta nietos.

Angustias Jiménez Jiménez y Miguel Arribas Escudero protagonizaron el sábado la noticia humana de estas fechas entrañables. A primera hora de la tarde, en la Catedral abulense, fueron bautizados y contrajeron matrimonio, Sacramentos que les fueron administrados por el Vicario general de la Diócesis, don Julián Blázquez Chamorro. Actuaron como padrinos doña María Luisa Losada y don Jesús Gómez Juárez y como testigos firmó doña Petra Blázquez de Gómez.

Y, como después de la ceremonia, todas las bodas tienen su celebración profana, los felices novios con sus padrinos se trasladaron a un bar abulense donde brindaron con champán por la felicidad del nuevo matrimonio. Hubo regalos y felicitaciones mientras Angustias, emocionada,

manifestaba que era el día más feliz de su vida.

La noticia es sencilla, pero lle-

na de contenido humano. Desde el sábado, en que santificaron su unión, la pareja formada por

Angustias y Miguel, con más de cuarenta años de estabilidad, es un matrimonio.

Ella, Angustias Jiménez Jiménez, es gitana y abulense por los cuatro costados; nació bajo el puente de Sancti Espiritu el día 8 de septiembre de 1920, en plena feria de ganados. El, Miguel Arribas Escudero, es tan gitano como ella, aunque su naturaleza no sea tan clara. No obstante, después de muchos años de residencia en nuestra ciudad, aquí es muy conocido como habitante de Avila. Tiene 66 años.

Los dos, Angustias y Miguel, llevan cuarenta y cinco años de convivencia en armonía. Angus-

En PASCUAS y REYES

Obsequie con productos de belleza y perfumes

«HELENA RUBINSTEIN»

PERFUMERIA SANCHEZ

OBJETOS DE REGALO

Reyes Católicos, 21 y 23

AVILA

FOTO CINE VEGA

Duque de Alba, 3. Teléfs. 211585 y 221433
AVILA

- CAMARAS
- OBJETIVOS
- TOMAVISTAS
- PROYECTORES CINE
- PROYECTORES DIAPOSITIVAS
- FLAHS ELECTRONICOS
- PANTALLAS
- ANTORCHAS
- BOBINAS
- PILAS
- PRISMATICOS
- TRIPODES
- PELICULAS IMPRESIONADAS
- FOTOCOPIAS
- FOTOS CARNET
- REPORTAJES BODAS

No se clausura el Bar «Crisol»

El pasado sábado informábamos, según rumores llegados a nuestra redacción, del posible cierre, por razones de tipo administrativo, del Bar «Crisol», de nuestra capital. Puestos al habla con su propietario nos ha informado que no se ha clausurado su establecimiento, ya que el documento, que se le solicitaba, lo presentó en el Gobierno Civil.

Autoescuela COLLADO

INSTALACIONES Y MONTAJES ELECTRICOS

Luciano González Díez

SERVICIO TECNICO Y REPUESTOS "ELECTROLUX"

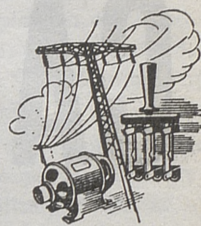
Plaza del Ejército, 9 Teléfonos: 22 20 06 y 22 14 17 AVILA



DESEAMOS A CLIENTES Y AMIGOS

FELIZ NAVIDAD

Y VENTUROSO AÑO 1980



La Dirección de Comercial Rocha Saluda

a todas las amas de casa abulenses y les invita a la demostración de la ELECTRODOMESTICA KENWOOD, que se celebrará en su establecimiento de calle Arévalo, 2, los días 27 y 28 de Diciembre, de 10 de la mañana a 1,30 y de 4,30 a 8 de la tarde.

José María Rocha Díaz

aprovecha gustoso la ocasión para reiterarle el testimonio de su consideración más distinguida.

Avila, Diciembre de 1979.

GRUAS ARAUJO

Taller chapista

PINTURA GENERAL DE COCHES
Talleres: POLIGONO INDUSTRIAL

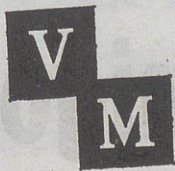
--- Teléfono: 22 19 58 - AVILA ---

Domicilio - Teléfono: 21 29 89

Próximo traslado al POLIGONO INDUSTRIAL
DESEAMOS A CLIENTES Y AMIGOS...



Felices fiestas



Vaquero - Martín

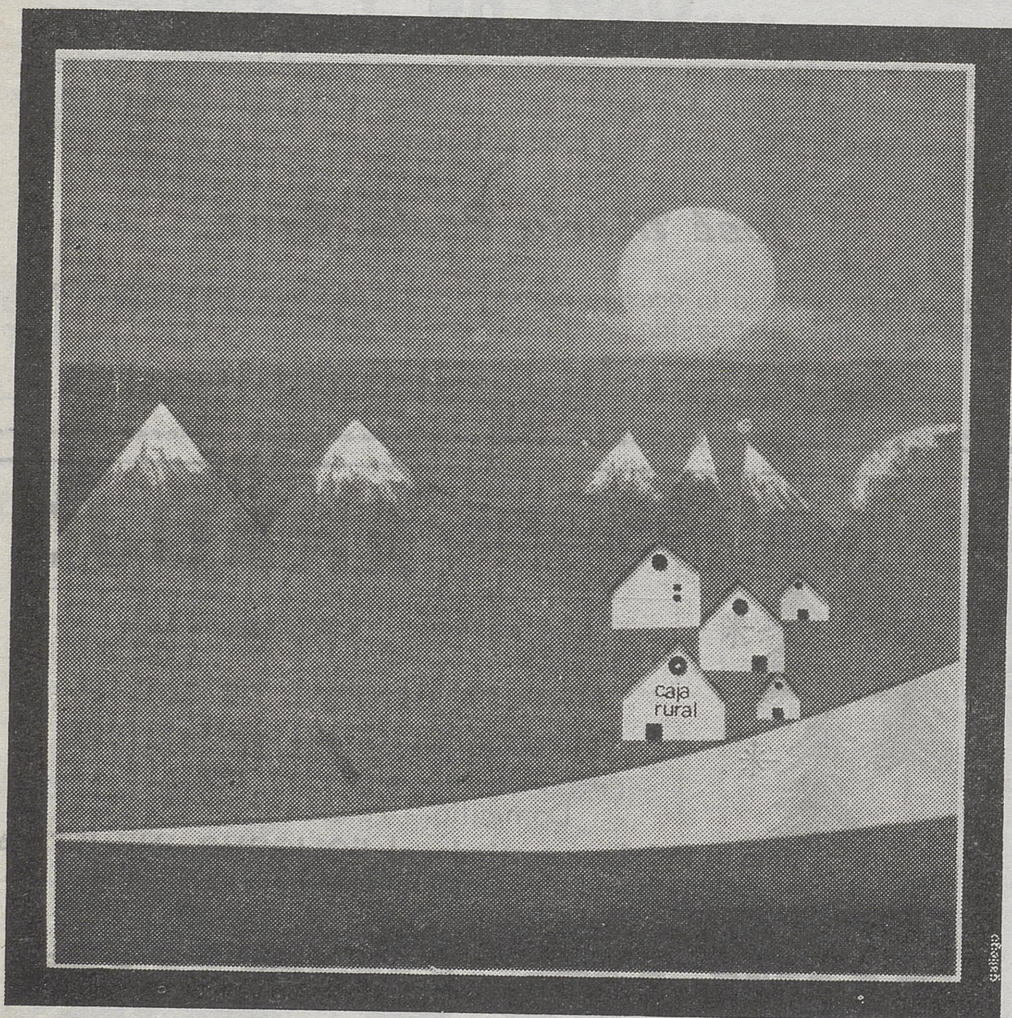
Felicita a clientes y amigos

y les desea un venturoso Año Nuevo



CAJA RURAL PROVINCIAL DE AVILA

INSCRITA Y CALIFICADA CON EL NUM. 31. Sec. C. DEL REGISTRO BANCO DE ESPAÑA
MIEMBRO DEL CONSORCIO NACIONAL DE CAJAS RURALES.



**INVIERTA EN EL
CAMPO,
A TRAVES DE SU
CAJA RURAL**

**Felicita a sus socios y amigos y les
desea un próspero AÑO NUEVO**

Deportes Deportes Deportes Deportes

El mal tiempo obligó a suspender los encuentros de fútbol anunciados para el sábado y domingo

Como informamos oportunamente, el Real Avila C.F. había anunciado para la tarde del sábado, día 22, un encuentro amistoso entre el primer equipo de

la capital y el Béjar Industrial, de Tercera División.

Los escasos aficionados que, desafiando al mal tiempo, acudieron al estadio se encontraron con que les dieron con la puerta en las narices, como suele decirse. Esperaron algunos minutos, hasta que se confirmaron los rumores de suspensión del partido, y después dieron... marcha atrás.

En los pasillos de vestuarios, directivos del Club nos informaron que no se celebraría el encuentro porque, debido al mal estado de las carreteras, por el temporal de frío y nieve, no habían llegado varios jugadores del Béjar —sólo lo habían hecho los residentes en Salamanca— y lo mismo sucedía con otros de la plantilla abulense, residentes en Madrid, que después, pasadas las cuatro y media llegaron.

Total que las navideñas vacaciones, anunciadas por la Federación Castellana, ya al comienzo de la temporada, se van a cumplir íntegramente. Para eso entendemos que se dan, aunque luego los clubs, por aquello de ofrecer a sus socios y seguidores un partido más y para no tener tanto tiempo inactivos a los jugadores, aunque nos figuramos que tendrán algunas fechas de entrenamientos, cambien el programa. De todas formas el partido no había despertado gran expectación buena prueba de ello es que apenas si acudieron cincuenta personas al estadio.

También la Residencia Provincial, este para la tarde de ayer, había anunciado un amistoso con la presentación en el estadio «Adolfo Suárez» del equipo Spor-

ting de Piedrahita. De este partido no tuvimos noticias en nuestra redacción, pero vimos los carteles en la calle, cuando ya estaba terminado nuestro número del sábado. Por ello no pudimos informar a nuestros lectores.

Y, como el del sábado, se suspendió por existir dificultades de traslado del equipo visitante y encontrarse el terreno de juego del estadio municipal en malas condiciones. Eso, al menos, se nos informó.

Desconocemos si se van a jugar en otras fechas estos encuentros.

J. GOAL.

TAMBIEN SE SUSPENDIO LA «II CICLOMARCHA EL PAVO»

La segunda edición de la Ciclomarcha «El Pavo», que había sido organizada para la mañana de ayer por el Club Ciclista Abulense y Club Ciclista «Cuatro Postes», también se suspendió debido al mal tiempo, que hizo que algunas de las calles del itinerario fijado para la carrera no estuvieran en perfectas condiciones lo que pudiera entrañar peligro para los participantes.

Al conocer la noticia preguntamos al Presidente de la Federación Abulense de Ciclismo, Esteban Martín, quien nos lo confirmó.

LA QUINIELA II Campeonato de Fútbol Infantil I.C.M.

1	Bari-Brescia	1
2	Como-Matera	1
3	Genoa-Taranto	1
4	Lecce-Sampdoria	2
5	Lanerossi V.-Cesena	2
6	Monza-Verona	2
7	Pisa-Atalanta	1
8	Sambenedettese-Parma ...	1
9	Spal-Pistoiese	2
10	Ternana-Palermo	1
11	Casale-Lecco	1
12	Reggiana-Mantova... ..	x
13	Arezzo-Catania... ..	2
14	Empoli Foggia... ..	x

Se jugaron ayer los encuentros de la 1.ª jornada del «II Campeonato de Fútbol Infantil I.C.M.», organizado por la Parroquia del Inmaculado Corazón de María.

Estos fueron los resultados: I.C.M., 1; Sto. Tomás, 0. Encuentro jugado en el campo de Santo Tomás. San Antonio, 3; El Barraco, 0. Se jugó en el campo del Seminario.

Mañana se jugarán los partidos de la segunda jornada y el torneo finalizará el día 30.

Autoescuela COLLADO

NEPTUNO

— RESTAURANTE —



BODAS - BANQUETES - HOMENAJES - COMUNIONES
BAILE GRATIS

Cuando la MODA es para el HOMBRE

Andrés Sánchez

Confecciones Comiserio

Diviértase invirtiendo

Colección sellos de España. Compro y vendo colecciones y series sueltas. Tardes de 6 a 9. Teléfono 22 15 20.

Luis Guerras del Castillo

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

C/ Alfonso el Sabio, 7 Portal 1.º - 6.º A Teléfono 22 15 77. AVILA

CENTRO DE ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO Y APARATOS PARA SORDOS

Dionisio Simón Pinto

Plaza del Rollo, 15. — Teléfono: 22 32 34. — AVILA

JUGUETES

- POR SU GENTILEZA EN ELEGIR NUESTRO ESTABLECIMIENTO LE VAMOS A DESCONTAR UN 10 %, PERO SI SU COMPRA PASA DE 2.900 PESETAS LES DESCONTAREMOS UN 15 %.
- YA PUEDEN PASAR A RECOGER, GRATUITAMENTE, LAS CARTAS PARA ESCRIBIR A LOS REYES.
- PARA LA MAYOR COMODIDAD DE NUESTROS CLIENTES, NO CERRAREMOS LOS SABADOS POR LA TARDE.

BAZAR CATY

CATY Reina Isabel, 3 —Semi-esquina a Cuartel de la Montaña— Junto a Bar «El Puerto».

PHILIPS

LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS CON MOTOR PM



Distribuidor Oficial:

Comercial ROCHA

C/ Arévalo, 2

Teléfono 22 30 66

AVILA

COMPRAR CALIDAD ES AHORRAR EN EL FUTURO

Festival para los enfermos de la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Sonsoles»



Ayer domingo tuvo lugar, en el salón de actos de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora de Sonsoles», un festival, organizado por los A.T.S. David Igon Villanueva y

Vicente Ferré Domenech, para los enfermos que están ingresados en la misma, que contó con la colaboración de diversos jóvenes abulenses y también de otros,

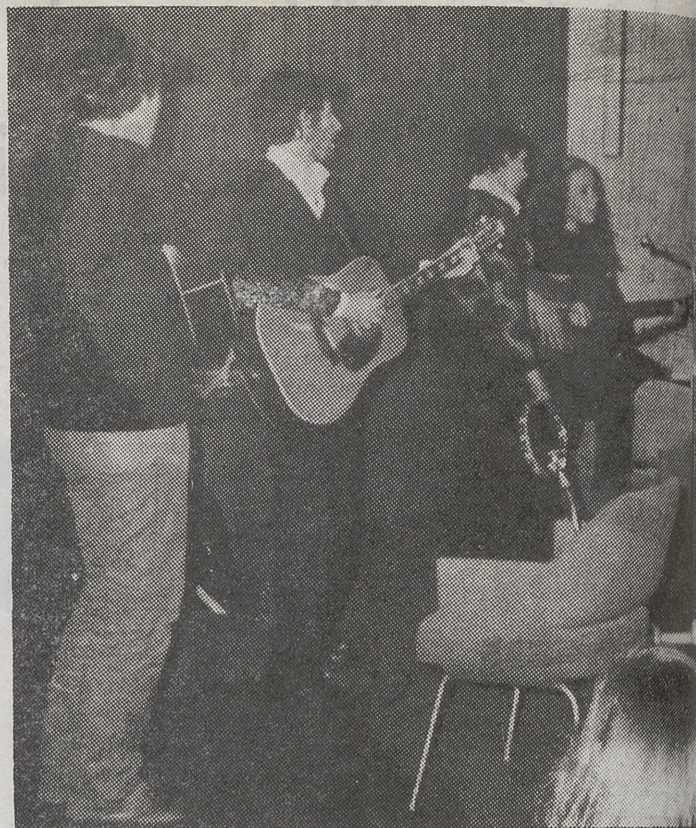
que trabajan en la propia Residencia.

Hasta el salón de actos bajaron numerosos enfermos, unos en cama, otros en compañía de sus «goteos» y otros por su propio pie, que fueron acomodados en el mismo, acompañados por enfermeras, personal sanitario y personal no sanitario, así como familiares de algunos de ellos.

Comenzó el festival con unas palabras de salutación y felicitación, para los días que estamos viviendo, del peluquero de la Residencia, don Alejandro de Juan Martín, tras de lo cual David, que presentó el Festival, invitó a acercarse al escenario a los cuatro componentes del grupo musical «Hombres de Barro», quienes, en su primera actuación, ofrecieron tres bonitas canciones y en la segunda otras dos, para cerrar con un villancico. Seguidamente salieron dos espontáneas infantiles, quienes recitaron un villancico, entre los aplausos de cuantos llenaban el salón. Luego fue el A.T.S. Juan Luis, quien ofreció a todos los asistentes a este festival un villancico de Víctor Manuel, una canción de Emilio José y un villancico de su tierra, Galicia. En su segunda actuación Juan Luis cantó una composición propia, en gallego, y un villancico de Emilio José.

Tras Juan Luis salió al escenario una quema joven de entre el público. María Carmen, quien acompañada por su guitarra, interpretó la canción de Jorge Cafrune «El niño y el canario» y un bonito villancico.

Y por último, tanto en la pri-



mera parte como en la segunda, actuó el grupo folk abulense «Hekaton», que ofreció a los enfermos y demás personas asistentes, varias canciones folklóricas castellanas y cerró su intervención en este Festival, con el villancico «Dime Niño», que fue

cantado por una buena parte de los espectadores.

En el intermedio del festival se repartieron unas flores a todas las señoras y señoritas asistentes, así como tabaco y caramelos a los hombres, obsequio de una floristería y una entidad de ahorro abulenses. También, en el intermedio, el presentador, David Igon, contó unos cuantos chistes, que hicieron reír a todos los presentes.

Y esto es todo lo que dió de sí el Festival para los enfermos de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora de Sonsoles», que organizado por dos trabajadores de la misma, contó con la colaboración de muchas personas, entre las cuales hicieron pasar dos horas agradables a los enfermos allí internados estos días de Navidad.

(Fotos: MAYORAL).



Esta noche, mensaje del Rey

MADRID, 24. (Efe).—A las 22 horas de hoy, los dos programas de televisión y todas las emisoras de Radio transmitirán, el tradicional Mensaje Navideño del Rey Don Juan Carlos a todos los españoles.

Por espacio de diez minutos, aparecerán ante la pequeña pantalla los Reyes, las Infantas Elena y Cristina, y el Príncipe Felipe reunidos en su residencia de La Zarzuela, y Don Juan Carlos felicitará las Pascuas a todos los españoles.

Autoescuela COLLADO

Antonio García
PODÓLOGO
Plantillas ortopédicas a la medida. Prótesis para protección dedos, juanetes, etc.—Uñas, callos, etc.
Se atienden prescripciones de la Seguridad Social.
Petición de hora al teléfono 21 12 44
C/ San Millán, 4. — AVILA VP-7

CHOCOLATES Y CAFES COTY

P.º de Don Carmelo, 26 — Teléf. 22 05 91
AVILA

Al desear a clientes y amigos unas Felices Navidades, les participa que habiendo correspondido premio al núm. 55.932 de la Lotería de Navidad, el cobro de las participaciones pueden realizarlo a través de



CAJA RURAL PROVINCIAL DE AVILA

Duque de Alba, 1.

LAS CANCELAS
HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON
JUDIAS DEL BARCO - SOPA CASTELLANA

MECANOVA

CONCESIONARIA oficial de AVIA en Avila y Provincia NECESITA:

MECANICOS: Con experiencia en vehículos de transporte y maquinaria agrícola.

CONDUCTOR: Para recoger y entregar vehículos.

Interesados escribir a MECANOVA calle Virreina M.ª Dávila, o teléfonos 22 08 31 - 22 10 07 ó en la Oficina de Empleo, para concertar entrevista.

Ref. AV. 5.046.

Juan I. González de Vega Pomar

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPÉDICA
Consulta previa petición de hora.

Calle Milicias, 2, 2.º, puerta 3. Teléfono 22 10 31. AVILA
C. M. n. 14

Camisería **TEODORO**
Géneros de punto
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

MARY-PAZ

LAS ÚLTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA
(Pasaje Caja de Ahorros)